Ministry of Northern Development and Mines

Northern Ontario Heritage Fund Corporation

NORTHERN ONTARIO HERITAGE FUND CORPORATION

ANNUAL REPORT 1989 - 1990

ISSN 0847-5628

92-00488/

To the Honourable
L.M. Alexander, PC, QC, C.St.J., BA
Lieutenant Governor
Province of Ontario

May it please Your Honour:

For the information of Your Honour and the Legislative Assembly, I have the privilege of presenting the annual report of the Northern Ontario Heritage Fund Corporation for the fiscal year ending March 31, 1990.

Respectfully submitted,

Shelley Martel
Chairperson

Shelley Martel
Chairperson
Northern Ontario Heritage Fund Corporation

Madam:

It is my pleasure to present the annual report of the Northern Ontario Heritage Fund Corporation for the fiscal year ending March 31, 1990.

Respectfully submitted,

Brock Smith
Secretary
Northern Ontario Heritage Fund Corporation

Chairperson's Message

I am pleased to present the second annual report of the Northern Ontario Heritage Fund Corporation.

This was the Heritage Fund's first full year of operation, and one that bodes well for the future. Project financing totalling $33 million was approved last year and that will generate close to $200 million in revenue throughout Northern Ontario during the coming years, and create about 1,300 jobs.

The Heritage Fund is helping to shape the North of tomorrow through assistance for entrepreneurs developing new technologies and products. The tourism industry, offering strong potential for future development, is another area benefiting from the Fund.

Our existing programs and funding guidelines are now in place, and northern reaction has been very positive. The Board of Directors has received many innovative proposals from across the region. With a vision of the future, the Board is looking for opportunities to bolster and diversify the northern economy. The Board will continue to develop new programs to benefit the North. We look forward to continued support and enthusiasm from northerners.

Shelley Martel

Shelley Martel

Northern Ontario Heritage Fund Board of Directors

as of November 1, 1990

Jean-Paul Aubé	Restaurateur, Timmins
Patricia Bain	Admissions Officer, Confederation College, Thunder Bay
Rhéal Beland	Farmer, service manager/shop foreman, and chief flight instructor/operations manager, Earlton Airways, New Liskeard
Dennis Brown	Retired elementary school teacher, Atikokan
Patrick Gilbride	President, Dingwell's Machinery, Thunder Bay
Philip Goulais	Chief, Nipissing Indian Band, Sturgeon Falls
Ron MacDonald	Union representative, United Steelworkers of America, Sudbury
Issac Mandamin	Owner, Mandamin Enterprises, Whitedog
Ernest Massicotte	Secondary school teacher, Elliot Lake
Candice Mitchell	Owner, Show Stoppers Rental, Sault Ste. Marie
Wallace McKay	Consultant, Sioux Lookout
Ernie Muller	Restaurateur, Parry Sound
Carolyn O'Connor	Administrative/financial officer, Canadian Shield Spring Water, Goulais River
Donald Parfitt	Mayor, Keewatin and partner, Dunwoody and Company, Kenora
J-Y (Jean) Robert	Mayor, Town of Valley East, Val Caron
Kenneth Rubin	Manager, Esquire General Clothing, Chapleau
Matt Rukavina	Chief administrative officer, Town of Kapuskasing and Public Utilities manager, Kapuskasing
Lucie Séguin	Owner, Lucky 13 Stores, North Bay
Milan Spolijarich	Paperworker, Red Rock

Partners in economic development

The Northern Ontario Heritage Fund is a means by which enterprising northerners can take control of their economic destinies.

By this year end, the Fund approved close to $40 million to help finance more than 425 different projects, creating nearly 2,000 northern jobs.

The Fund was created in 1988 by the Government of Ontario and has been allocated $30 million a year over 12 years, for a total of $360 million, to invest in economic development in Northern Ontario communities and business enterprises.

The Fund is managed by the Northern Ontario Heritage Fund Corporation that, in turn, is administered by a Board of Directors appointed by the government. The Board is composed of northerners representing a broad range of business and community interests.

The Board is empowered to make unilateral commitments of up to $1 million. Funding of projects in excess of $1 million requires Cabinet approval.

The Fund maintains its own financial assets, and any interest income or repayment of loans received remains with the Corporation. Funds not disbursed or committed in any given year are also retained by the Fund for future use.

Focus on Financial Assistance

The Heritage Fund provides financial assistance by grants, loans, loan guarantees, or a combination thereof, through four major programs.

The NORFUND Program

The NORFUND Program provides financial assistance to small business, industry, municipalities and tourist operators who can demonstrate their proposals will create jobs and promote economic development. Norfund's annual budget is $10 million.

West Parry Sound Snow Sport

Keenan Sportswear

R. L. D. Opticians

Rugged Air Systems

Rugged Air Systems of Thunder Bay, received an $8,800 loan to purchase three computers and drafting software to assist in drawing blueprints. This new technology will help the heating company stay competitive, and ensure employment for as many as 150 people.

Through its Small Business Incentive Program, NORFUND helps hundreds of small businesses start up, expand or modernize. A $7,000 loan enabled **R. L. D. Opticians** of Espanola, to establish its own facility for manufacturing eyeglass lenses.

A $7,500 loan enabled **Keenan Sportswear** of Thunder Bay, to purchase a new piece of equipment and set up a showroom for sales representatives to view the company's line of swim and gym wear.

NORFUND assistance is also available for feasibility studies, major events and attractions of regional significance. The **West Parry Sound Snow Sport Association** which operates more than 800 kilometres (500 miles) of groomed trails, received a $19,000 grant to help finance its marketing plans for the coming year. Parry Sound is becoming one of the premier destination choices for snowmobile enthusiasts from southern Ontario.

NORFUND, through a $2,200 Tourism Development Regional Events/Attractions Marketing subprogram grant, helped establish **Rainy River Railway Days** with very positive results for local tourism operators. The festival draws 2,000 visitors annually to this northwest Ontario community and pays tribute to the railroad's prominence in the region's heritage.

Single-Industry Communities Program

The Single-Industry Communities Program helps communities affected by industry closures or downsizings undertake long-term planning and restructuring.

New Technology Program

The New Technology Program supports research and development of new technologies.

Health-net Systems

Neutrino Observatory

A $1-million loan from the Heritage Fund's New Technology Program will help Multi-Care Systems, of Sudbury, establish **Health-net Systems**, a

nationwide computer claims service for the health insurance industry. Health-net, which will be the first paper-less service of its kind in Canada, will create up to 88 new jobs in Sudbury over the next three years.

The Fund's largest grant this year -- $7.6 million -- will help establish an underground **Neutrino Observatory** at the Creighton Mine in Sudbury. The observatory will employ 27 full-time scientists whose research involving these "building blocks of life" should yield important information on how the basic forces of nature work. The total value of this project is approximately $58 million.

Special Projects Program

The Special Projects Program provides financial assistance to projects targeting structural barriers to northern economic development.

COPE

Kenroc Tools Corporation

COPE is an Atikokan program helping severely-disadvantaged people find employment. A $31,400 Special Projects Program grant enabled COPE to expand its much-needed services.

Through the Special Projects Program, **Pyrok North America Inc**. received a $2-million loan to establish a cement-bonded particleboard manufacturing plant near Temagami. This will create up to 70 jobs at Pyrok and 100 jobs in spin-off opportunities.

Increased grain production in the Timiskaming region created a need for a handling facility and marketing agency to prepare and sell surplus grains. A $350,000 Special Projects Program grant helped establish the **Timiskaming Grain Marketing Co-op.**

Kenroc Tools Corporation, of North Bay, used a $550,000 loan from the Special Projects Program to add 8,500 square feet to its factory. The company

makes rock drilling tools for both the mining and construction industries and will hire seven new employees to manufacture rock drilling steels. Foreign tools imports will be reduced and purchases of Canadian technology and steel will benefit other sectors of the economy.

While the Heritage Fund has been in operation for less than two years, it has already made a significant contribution to job creation, economic development and diversification in Northern Ontario.

Each application is unique, equally significant and judged on its own merit. The projects described in this report were chosen to illustrate the diversity of available assistance, the wide range of applications received and the spirit of Northerners helping Northerners build for tomorrow today.

Explore the opportunities

The Northern Ontario Heritage Fund is building a reputation as an agency ready, willing and able to help northern businesses and communities realize their potential. It's a reputation the Corporation is earning through prudent and effective administration.

We encourage enterprising northerners to contact the Corporation for more information on our programs. We are looking for business people who share our vision of a strong and diversified northern economy.

Application forms for assistance under the NORFUND portion of the Heritage Fund are available from any office of the Ministries of Northern Development and Mines; Industry, Trade and Technology or Tourism and Recreation. Application forms are also available through the Northern Ontario Development Corporation.

Applications for other programs are best initiated by contacting the Northern Ontario Heritage Fund Corporation office in Sault Ste. Marie. Staff will review the proposal with the applicant and advise on how to proceed with a formal application.

Northern Ontario Heritage Fund Corporation,
444 Queen St. East,
Sault Ste. Marie,
Ontario P6A 1Z7
705-942-8004
Toll Free 1-800-461-8329

Auditor's Report

To the Northern Ontario Heritage Fund Corporation
and to the Minister of Northern Development:

I have examined the balance sheet of the Northern Ontario Heritage Fund Corporation as at March 31, 1990 and the statement of operations for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Corporation as at March 31, 1990 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting policies described in note 2 to the financial statements applied, after giving retroactive effect to the change in accounting policy as explained in note 3 to the financial statements, on a basis consistent with that of the preceding period.

Toronto, Ontario
May 11, 1990

J.F. Otterman, F.C.A.,
Assistant Provincial Auditor

Financial Statements for the year ended March 31, 1990

Balance Sheet as at March 31, 1990

Assets	**1990** ($000's)	**1989** ($000's)
Cash	58,299	32,342
Advances		
- Northern Ontario Development Corporation	5,000	-
Loans receivable	750	-
	64,049	32,342
Liabilities and Investment by the Province of Ontario		
Accounts payable	218	667
Commitments (note 6)		
Investment by the Province (note 4)	63,831	31,675
	64,049	32,342

See accompanying notes to financial statements.

On behalf of the Board:

Shelley Martel
Chairperson

P. D. Grisdale
Member

Statement of Operations for the year ended March 31, 1990
(with comparative figures for ten-month period ended March 31, 1989)

Revenue	**1990** ($000's)	**1989** ($000's)
Interest on bank deposits	6,186	2,342
Expenses		
Grants	309	-
Forgiveable loans	3,475	667
Administrative (note 5)	547	282
	4,331	949
Excess of revenue over expenses	1,855	1,393

See accompanying notes to financial statements.

Notes to Financial Statements as at March 31, 1990

1. BACKGROUND:

The Corporation was established, without share capital, on June 1, 1988 under the Northern Ontario Heritage Fund Act,1988.

The purpose of the Corporation is to encourage growth and diversification of the economy of Northern Ontario by providing financial assistance by way of grants or loans and the Corporation may guarantee any loans made by other lenders.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared by management. The significant accounting policies used to prepare these statements are summarized below.

a) Basis of accounting

The financial statements have been prepared using the accrual method of accounting except for the administration expenses that are reimbursed by the Province. These expenses are recognized on a cash basis modified to allow an additional 30 days to pay for goods and services pertaining to the fiscal year just ended.

b) Administration of loans

Loans are disbursed and administered by the Northern Ontario Development Corporation acting as an agent for the Corporation, under the Development Corporations Act.

c) Forgiveable loans

Loans are forgiven on condition that the borrower continues to meet certain requirements specified at the time the loan was disbursed. The Corporation expenses the loans in the period they are disbursed.

d) Transactions with the Province

Contributions from the Province in the form of grants and recovery of administration expenses are treated as investment by the Province.

3. CHANGE IN ACCOUNTING POLICY

In fiscal 1990, the Corporation changed the accounting for transactions with the Province to the policy described in note 2 d). Under the former policy the items referred to in note 2 d) were treated as revenue and reduction in expenses respectively.

Under the new policy both the above items are excluded from the statement of operations. As a result, the 1989 excess of revenue over expenses is $30.3 million lower than that reported under the former policy.

4. INVESTMENT IN THE PROVINCE

	Grants ($000's)	Admini-stration ($000's)	Total contribution ($000's)	Excess of revenue over expenses ($000's)	Total investment ($000's)
Balance, April 1, 1989	30,000	282	30,282	1,393	31,675
Contributions for the year	30,000	301	30,301		30,301
Excess of revenue over expenses for the year				1,855	1,855
Balance, Mar. 31, 1990	60,000	583	60,583	3,248	63,831

5. ADMINISTRATION

Certain costs of administration such as salaries and benefits of regular employees, their travel and other standard government supplies are borne by the Province through the Ministry of Northern Development and Mines. All other costs including the remunerations of the members of the Board of Directors are borne by the Corporation. Details are as follows:

	1990 ($000's)	Ten-month period ended March 31, 1989 ($000's)
Salaries and benefits	193	79
Transportation and communications	133	77
Services	197	64
Supplies and equipment	24	62
	547	282
Less: expenses reimbursed by the Province	301	282
Net Administration Expenses	246	-

The Corporation had 16 Members of the Board of Directors on March 31, 1990. Their remuneration for the period amounted to $38,100. (1989 - $24,600).

6. COMMITMENTS

Funds contractually committed but not disbursed as at March 31, 1990 amounted to:

	1990 ($000's)	Ten-month period ended March 31, 1989 ($000's)
Grants	8,528	-
Forgiveable loans	7,366	4,300
Loan guarantees	2,000	-
Interest subsidies	350	-
Repayable loans	14,755	-
Total commitments	32,999	4,300

SOCIÉTÉ DE GESTION DU FONDS DU PATRIMOINE DU NORD DE L'ONTARIO

RAPPORT ANNUEL 1989-1990

ISSN 0847-5628

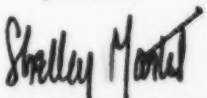
À l'honorable
L.M. Alexander, C.P., c.r., C.St.J., B.A.
Lieutenant-gouverneur
Province de l'Ontario

Votre honneur,

Pour votre information et celle de l'Assemblée législative, j'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990.

Respectueusement,

La présidente



Shelley Martel

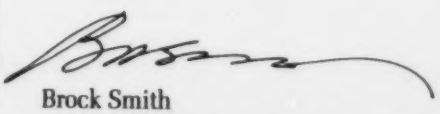
Madame Shelley Martel
Présidente
Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario

Madame,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990.

Respectueusement,

Le secrétaire,



Brock Smith
Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario

Message de la présidente

C'est avec plaisir que je vous présente le deuxième rapport annuel de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario.

Après une première anneé de fonctionnement, cet organisme s'annonce très prometteur. On a approuvé des fonds totalisant 33 millions de dollars pour des projets qui engendreront 200 millions de dollars en revenus et créeront 1 300 emplois dans le Nord au cours des prochaines années.

Le Fonds du patrimoine aide les entrepreneurs de demain à mettre au point des nouvelles technologies et des nouveaux produits. L'industrie du tourisme, qui offre des possibilités de développement intéressantes, bénéficie également des sommes octroyées par le Fonds.

La réaction aux programmes actuels et aux dispositions de financement a été très positive. Le Conseil d'administration a reçu de nombreuses demandes innovatrices provenant de tous les coins de la région. En prévision des besoins éventuels et tout en cherchant à élaborer de nouveaux programmes, le Conseil se penchera sur les projets qui favoriseront et diversifieront l'économie du Nord. Nous comptons sur l'appui et l'enthousiasme soutenues des gens du Nord.

Shelley Martel

Shelley Martel

Le conseil d'administration de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario

au 1 novembre 1990

Jean-Paul Aubé	Restaurateur, Timmins
Patricia Bain	Agente des admissions, collège Confederation, Thunder Bay
Rhéal Beland	Fermier, chef du service à la clientèle/contremaître d'atelier, instructeur en chef de pilotage/chef des opérations, Earlton Airways, New Liskeard
Dennis Brown	Enseignant retraité, Atikokan
Patrick Gilbride	Président, Dingwell's Machinery, Thunder Bay
Philip Goulais	Chef de la bande indienne de Nipissing, Sturgeon Falls
Ron MacDonald	Représentant syndical, Métallurgistes unis d'Amerique, Sudbury
Issac Mandamin	Propriétaire, Mandamin Enterprises, Whitedog
Ernest Massicotte	Enseignant dans une école secondaire, Elliot Lake
Wallace McKay	Consultant,Sioux Lookout
Candice Mitchell	Propriétaire, Show Stoppers Rentals, Sault Ste Marie
Ernie Muller	Hôtelier, The Jolly Roger, Parry Sound
Carolyn O'Connor	Agente administrative et financière, Canadian Shield Spring Water, Goulais River
Donald Parfitt	Maire, Keewatin, et associé, Dunwoody and Company, Kenora
J-Y (Jean) Robert	Maire de la ville de Valley East, Val Caron
Kenneth Rubin	Gérant, Esquire General Clothing, Chapleau
Matt Rukavina	Directeur administratif, Ville de Kapuskasing, et chef des services publiques, Kapuskasing
Lucie Séguin	Propriétaire, magasins Lucky 13, North Bay
Milan Spolijarich	Ouvrier papetier, Red Rock

Partenaires dans le développement économique

Le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario est un moyen par lequel les résidents du Nord ayant le sens de l'entreprise peuvent prendre en main leur destin économique.

Au cours de l'année qui se termine, le Fonds a approuvé l'octroi de près de 40 millions de dollars afin d'aider à financer plus de 425 projets différents qui ont entraîné la création de près de 2 000 emplois dans le Nord.

Le Fonds, créé en 1988 par le gouvernement de l'Ontario qui s'est engagé à y verser 360 millions de dollars en douze ans, à raison de 30 millions par an, vise à investir dans le développement économique des collectivités et des entreprises du Nord de l'Ontario.

Le Fonds est géré par la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario qui est administrée par un conseil d'administration nommé par le gouvernement. Le conseil d'administration est composé de résidents du Nord représentant divers intérêts commerciaux et communautaires.

Le conseil d'administration est autorisé à approuver de son propre chef les dépenses ne dépassant pas un million de dollars. Au delà de cette somme, le financement des projets est sujet à l'approbation du Cabinet.

La Société possède un compte en banque qui lui est propre, et tout intérêt gagné ou revenu reçu demeure dans le Fonds. La Société conserve aussi l'argent qui n'a pas été dépensé ou engagé au cours d'une année donnée pour utilisation ultérieure.

Regard sur l'aide financière accordée

L'aide accordée par le Fonds du patrimoine peut prendre la forme de subventions, de prêts et de garanties de prêts, et il est possible de combiner ces trois types d'aide. Elle est accordée dans le cadre de quatre grands programmes.

Le Programme NORFUND

Le Programme NORFUND fournit une aide financière aux petites entreprises, aux industries, aux municipalités et aux exploitants touristiques pouvant prouver que leurs projets créeront des emplois et stimuleront le développement économique. Le budget annuel accordé au Programme Norfund s'élève à 10 millions de dollars.

West Parry Sound Snow Sport

Keenan Sportswear

R. L. D. Opticians

Rugged Air Systems

Rugged Air Systems de Thunder Bay, a reçu un prêt de 8 800 $ en vue d'acheter trois ordinateurs et un logiciel de dessin pour la conception de plans. Cette nouvelle technologie aidera la compagnie de chauffage à demeurer compétitive et à assurer l'emploi de non moins de 150 personnes.

Un prêt de 7 500 $ a permis à **Keenan Sportswear**, de Thunder Bay, d'acheter du matériel neuf et d'aménager une salle d'exposition permettant aux vendeurs d'examiner la gamme de vêtements de natation et de gymnastique offerte par la compagnie.

Dans le cadre de son Programme d'encouragements aux petites entreprises, NORFUND aide des centaines de petites entreprises à démarrer, prendre de l'expansion et se moderniser. Un prêt de 7 000 $ a permis à **R.L.D. Opticians**, d'Espanola, d'établir sa propre installation de fabrication de verres de lunettes.

L'aide accordée par NORFUND couvre également les études de faisabilité, les attractions et les événements importants sur le plan régional. La **West Parry Sound Snow Sport Association**, qui exploite plus de 800 kilomètres (500 milles) de sentiers entretenus, a reçu une subvention de 19 000 $ pour couvrir une partie des coûts de ses plans de commercialisation pendant l'année qui vient. Parry Sound est une destination de plus en plus populaire pour les motoneigistes du Sud de l'Ontario.

Dans le cadre du sous-programme Développement du tourisme: commercialisation des attractions et des évenements importants du Programme NORFUND, les exploitants touristiques ont touché à une subvention de 2200 $ pour leur aider à mettre sur pied les activitiés de **Rainy River Railway Days**. Cette attraction, qui rend hommage au rôle capital de la voie ferrée quant au patrimoine de la région, s'est avérée très favorable pour les organisateurs et la collectivité de Rainy River, située dans le Nord-Ouest de l'Ontario.

Le Programme des communautés dépendant d'une industrie unique

Le Programme des communautés dépendant d'une industrie unique aide les collectivités faisant face à la fermeture d'usines ou à la réduction de l'activité à mettre sur pied des mesures de planification et de restructuration à long terme.

Le Programme des technologies nouvelles

Health-net Systems

Observatoire souterrain de neutrinos

Le Programme des technologies nouvelles soutient la recherche et le développement de technologies nouvelles.

Un prêt d'un million de dollars accordé dans le cadre du Programme des technologies nouvelles du Fonds du patrimoine aidera Multi-Care Systems, de Sudbury, à établir **Health-net,** un système informatique national de réclamation destiné à l'industrie de l'assurance-santé. Health-net, qui sera le premier service entièrement informatique de ce genre au Canada, créera près de 88 emplois à Sudbury au cours des trois prochaines années.

La subvention la plus élevée cette année, 7,6 millions de dollars, permettra d'installer un **observatoire souterrain de neutrinos** dans la mine Creighton de Sudbury. L'observatoire emploiera vingt-sept scientifiques à plein temps dont les travaux de recherche sur ces particules fondamentales de la matière devraient donner des renseignements importants sur le fonctionnement des forces élémentaires de la nature. Le coût total du projet s'élève à environ 58 millions de dollars.

Le Programme des projets spéciaux

Le Programme des projets spéciaux accorde une aide financière à des projets s'attaquant aux obstacles naturels qui entravent la croissance économique du Nord.

COPE

Kenroc Tools Corporation

Le programme **COPE** mis sur pied à Atikokan vise à aider les personnes très défavorisées à se trouver un emploi. Une subvention de 31 400 $ accordée dans le cadre du Programme des projets spéciaux a permis au programme COPE d'accroître le nombre de ses services indispensables.

Dans le cadre du Programme des projets spéciaux, **Pyrok North America Inc.** a reçu un prêt de deux millions de dollars pour établir une usine de fabrication de panneaux agglomérés avec des liants de ciment près de Temagami, créant ainsi jusqu'à 70 emplois directs à Pyrok et 100 emplois indirects.

La production accrue de céréales dans la région de Timiskaming a fait naître le besoin d'établir une installation de manutention et d'une agence de commercialisation afin de préparer et de vendre les excédents de céréales.

Une subvention de 350 000 $ accordée dans le cadre du Programme des projets spéciaux a permis de fonder la **Coopérative de commercialisation des céréales de Timiskaming.**

Le **Kenroc Tools Corporation** de North Bay s'est servie d'un prêt de 550 000 $ provenant du Programme des projets spéciaux pour agrandir ses installations de 8 500 pieds carrés. La compagnie, qui fabrique actuellement des outils de forage pour les industries minières et du bâtiment, embauchera sept nouveaux employés afin de produire diverses pièces d'acier utilisées avec ces outils. Le fait d'acheter l'acier au Canada et de recourir à la technologie de chez-nous non seulement réduira le besoin d'importer de l'étranger mais avantagera aussi les autres secteurs de l'économie canadienne.

Bien que le Fonds du patrimoine existe depuis moins de deux ans, il a déjà contribué grandement à la création d'emplois ainsi qu'au développement et à la diversification économiques du Nord de l'Ontario.

Chaque projet est unique, a la même importance et est jugé selon ses mérites. Les projets susmentionnés ont été choisis pour illustrer la diversité de l'aide financière disponible et des demandes reçues de même que l'esprit d'entraide qui anime les résidents du Nord dans le choix de leur avenir.

Explorez les possibilités

Le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario a de plus en plus la réputation d'être un organisme ayant la volonté et la capacité d'aider les entreprises et les collectivités du Nord à exploiter tout leur potentiel. Cette réputation est attribuable à son administration prudente et efficace.

Nous incitons les résidents du Nord ayant l'esprit d'entreprise à communiquer avec les responsables du Fonds pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de nos programmes. Nous sommes à la recherche de gens d'affaires qui partagent la même vision que nous avons d'une économie forte et diversifiée du Nord de l'Ontario. Vous pouvez vous procurer des formules de demande d'aide financière accordée dans le cadre du volet NORFUND du Fonds du patrimoine à tous les bureaux du ministère du Développement du Nord et des Mines, du ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie et du ministère du Tourisme et des Loisirs, ainsi qu'à ceux de la Société de développement du Nord de l'Ontario.

Pour faire une demande dans le cadre d'autres programmes, nous vous recommandons de communiquer avec le bureau de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario situé à Sault Ste. Marie. Le personnel du bureau étudiera le projet avec le demandeur et lui indiquera la marche à suivre pour présenter une demande officielle.

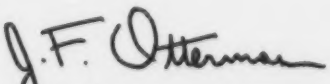
Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario
444, rue Queen est
Sault Ste. Marie (Ontario)
P6A 1Z7
705-942-8004
(sans frais) 1-800-461-8329

Rapport de vérification

À la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario et à la ministre du Développement du Nord

J'ai examiné le bilan de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario au 31 mars 1990 et l'état des résultats d'exploitation pour l'exercice se terminant à cette date. J'ai fait cet examen conformément aux normes de vérification généralement reconnues, en procédant à des sondages et à d'autres vérifications quand je l'ai jugé nécessaire dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers reflètent fidèlement la situation financière de la Société au 31 mars 1990 et les résultats de son exploitation pour l'exercice se terminant à cette date, conformément aux règles de comptabilité décrites dans la note 2 des états financiers ainsi qu'aux modifications apportées rétroactivement aux conventions comptables et expliquées dans la note 3 des états financiers, d'une façon compatible à la période précédente.



Toronto (Ontario)
Le 11 mai 1990

J.F. Otterman, F.C.A.,
Vérificateur provincial adjoint

États financiers pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990

Bilan au 31 mars 1990

Actif	**1990**	**1989** (en milliers de $)
Encaisse	58 299	32 342
Avances		
- Société de développement du Nord de l'Ontario	5 000	-
Compte débiteur	750	-
	64 049	32 342
Passif et investissements de la province de l'Ontario		
Compte créditeur	218	667
Engagements (note 6)		
Investissements de la province (note 4)	63 831	31 675
	64 049	32 342

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du Conseil d'administration

Présidente

Membre

Résultats d'exploitation pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990 (avec chiffres correspondants de la période de dix mois se terminant le 31 mars 1989)

Recettes	**1990**	**1989** (en milliers de $)
Intérêts sur les dépôts bancaires	6 186	2 342
Dépenses		
Subventions	309	-
Prêts-subventions	3 475	667
Administration (note 5)	547	282
	4 331	949
Excédent des recettes sur les dépenses	1 855	1 393

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Notes afférentes aux états financiers au 31 mars 1990

1. HISTORIQUE

La Société a été créée, sans capital-actions, le 1er juin 1988, en vertu de la *Loi de 1988 sur le Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario.*

L'objectif de la Société est de favoriser la croissance et la diversification de l'économie du Nord de l'Ontario, en octroyant des subventions ou en consentant des prêts dans le cadre de programmes d'aide. La Société est habilitée à garantir des prêts provenant d'autres sources.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

La direction a préparé ces états financiers. Les principales conventions comptables utilisées sont expliquées ci-dessous.

a) Méthode de comptabilité

Les états financiers ci-joints ont été établis conformément aux principes comptables généralement reconnus, sauf pour les frais d'administration qui sont remboursés par la province. Ceux-ci sont comptabilisés selon la méthode de caisse modifiée pour accorder un délai supplémentaire de 30 jours pour payer les biens et services relatifs au dernier exercice.

b) Administration des prêts

Les prêts sont versés et administrés par la Société de développement du Nord de l'Ontario à titre d'agent de la Société, en vertu de la *Loi sur les sociétés de développement.*

c) Prêts-subventions

Les prêts sont considérés comme des subventions non remboursables lorsque l'emprunteur satisfait à certaines conditions spécifiées au moment de l'allocation du prêt. La Société passe de tels prêts en charge pendant l'exercice au cours duquel ils sont accordés.

d) Ententes avec la province

Les coûts pris en charge par la province de l'Ontario ainsi que les subventions qu'elle octroie sont considérés comme des investissements de la province.

3. MODIFICATIONS AUX CONVENTIONS COMPTABLES

Au cours de l'exercice de 1990, la Société a modifié les conventions comptables relatives à ses opérations avec la province. Ces changements

sont décrits dans la note 2 d). Selon l'ancienne convention, les articles mentionnés dans la note 2 d) étaient considérés comme des recettes et une réduction des dépenses respectivement.

La nouvelle convention exclut ces deux articles des résultats de l'exploitation. Par conséquent, en 1989, l'excédent des recettes sur les dépenses est inférieur de 30,3 millions de dollars à celui comptabilisé selon l'ancienne convention.

4. INVESTISSEMENTS DE LA PROVINCE

	Subventions	Administration	Contributions - total	Excédent des recettes sur les dépenses	Investissements-total
			(en milliers de $)		
Solde au 1er avril 1989	30 000	282	30 282	1 393	31 675
Contributions pour l'année	30 000	301	30 301		30 301
Excédent pour l'année				1 855	1 855
Solde au 31 mars 1990	60 000	583	60 583	3 248	63 831

5. ADMINISTRATION

Certains coûts d'administration tels que les salaires et les avantages sociaux des employés réguliers, leurs frais de déplacement et autre matériel normalement fourni par le gouvernement sont assumés par la province, par l'intermédiaire du ministère du Développement du Nord et des Mines. Tous les autres coûts, y compris la rémunération des membres du Conseil d'administration sont assumés par la Société. En voici le décompte :

	1990	Période de dix mois se terminant le 31 mars 1989
	(en milliers de $)	
Salaires et avantages sociaux	193	79
Transports et communications	133	77
Services	197	64
Fournitures et équipement	24	62
	547	282
Moins les dépenses remboursées par la province	301	282
Dépenses nettes d'administration	246	-

Au 31 mars 1990, le Conseil d'administration de la Société était composé de 16 membres, qui ont touché, pendant la période considérée, une rémunération totale de 38 100 $. (1989 - 24 600 $)

6. ENGAGEMENTS

Au 31 mars 1990, la Société s'était engagée par contrat à verser les sommes suivantes :

	1990	Période de dix mois se terminant le 31 mars 1989
	(en milliers de $)	
Subventions	8 528	-
Prêts-subventions	7 366	4 300
Garanties d'emprunt	2 000	-
Subventions pour payer l'intérêt	350	-
Prêts remboursables	14 755	-
Montant total engagé	32 999	4 300